

Ronen Family to Fannie, Kiev, January, 1914

Meier & Chana Ronen to Fenya & Lova
Kiev, January (?), 1914

(Missing pages 2 & 3)

P.1

I'm taking pen in hand so I can talk with my dear children. First, you should know, Fanny and Lev, that mother and I and the rest of the family (*untranslated word, "sunsitevoh"*) are thank God in the best condition and hope to hear the same from you quickly. Second, dear children, you've asked us many times about coming to America. So I'm writing you to (*untranslated, fitzera?*) about it.

Personally, I would be able to come, but what is the problem? Franya also wants to come. So now understand. Alone, I don't have the strength and that I should come alone and she should not come (*Franka, the mother, it says "zie"?? But mother's name is Chana*) is no plan because she does absolutely no work in the house. So our plan remains if it is (*illegible word*), that you should send one shifts card so Franka will and I both travel, because one pass will cost the same money.

Dear Lova, that which you wrote to me, that for someone like myself America is really not good. My answer is that I can work but I'm very uncertain about this. I am not a financier.

(pages 2 & 3 missing)

P.4

...I understand that when I work in America, I pray to God, that we will manage. Not so much for myself as for the child of "Slavan(?)"

Dear children, get busy and send out one shift card so we'll get ready to travel. Now I don't have anything more to say. From your father and mother.

Meier Ronen

Dear sister Fenya,

How are you? I want to tell you that I am, for God's sake, well. My news is, I am enrolled in the Brodsky School, in the freshman class. I'm wearing a uniform. If you saw me you wouldn't recognize me. As soon as you get the letter write, write a lot. My best regards to Lova from me, your dear ____ Ronen. (*possibly from Avram*)

...Once we talked about why we didn't have a letter from you for such a long time. Avram told me that evidently because you got married and I bought two braids for you, but I don't know with whom to send them. If I find someone, I'll send.

Ronen Family To Fannie, Kiev, January, 1914

Ronen Family to Fannie, Kiev, January, 1914

My best regards to Lova. Please answer us. Don't be surprised that we didn't write letters. It appears to be as you wrote (Franka tells Nechamka to write and Nechamka tell Franka and at last I started to write, but don't think it's so easy for me to write, but I have to). Your letters cost me a lot in terms of health. Lately, I received a letter from Revin (Ravin? Rabbi?) Duvid. He wants your address and he will correspond with you.

I wrote a letter together with Mom which you never answered (*not clear to translator who says this, but gender reveals it's female*)

Your mother,
Chanah Ronin

(From other letters we know that someone wrote for Chanah, who dictated. Thus the occasional confusion regarding whose voice is whose).

Ronen Family To Fannie, Kiev, January, 1914

Cum una emendata mura-
 doribus. Hegabius puerum
 omne legungibus muerunt,
 omne puerum mura-
 ent puerum mura-
 u omne puerum mura-
 muerunt. Muerunt
 muerunt.

Omni nobili manu
Kornel Stancich.

[illegible]

17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100